

# Mahjas weefis

Ar pašča wifuscheļiga augsta Reisara weļefšānu.

25. gada:

gabjums.

Malka ar peefuštifšānu par pašti:  
Ar peelikumu: par gabu 2 r. 35 l.  
bes peelikuma: par gabu 1 " 60 "  
Ar peelikumu: par 1/2 gabu 1 " 25 "  
bes peelikuma: par 1/2 gabu " 85 "

Malka bes peefuštifšānas Rīgā:  
Ar peelikumu: par gabu 1 r. 75 l.  
bes peelikuma: par gabu 1 " "  
Ar peelikumu: par 1/2 gabu " 90 "  
bes peelikuma: par 1/2 gabu " 55 "



Mahjas weefis isnaht weentreis pa nedetu.

Mahjas weefis teel isdods festde-  
naht no plst. 10 faht.

Malka par fludināšānu:  
par weenas flejas smaltu rakstu  
(Petit) rindu, jeb to weetu, to  
tahda rinda eewem, malka 8 lap.

Redakcija un eļpebijā Rīgā,  
Ernst Plates bilšu- un grahmatu-  
brulatawā un burtu-lecturē pee  
Peštera bārnizās.

**Abditašs.** Jaunafahs šinas. Telegrafa šinas. Celschemes šinas. Rīga. Grafs Schumalows. Geda-algas Baltijas ištahde. Latweešču weitu skola. Nošche-  
jams atgābijums. Muišneču konvente. Leepenešči: ištahdrojums. Pīnlineeli: wefšis wafars. Beta šimes. Atgānāšānās. Sawada draudēšāna. Leepaja. Lufuma  
pīlšeha. Rozdanga. Peterburga. Kreewija. — Ahršemes šinas. Londone. Franzijs. Itālijs. Albānija. Bulgarijs. — Latweešču dšedāšānās swebsti. Ištahdes eewehro-  
jumi. Nolezest, toš milus. Mēfšilās pīlšeha. Sibli notikumi ištah Rīgās. Turgus šinas. — Peelikuma: Retāfšniba. Swebrestiba. Graudi un seedi.

## Par šinu.

Teem laštājeem, kas gribetu „Mahjas weefis“ us nahlamu pušgadu, t. i. no 1. Julija lihdi 31. Dezemberim, apstelleht, tē šinju, tā  
tahdas apstellešānās labpraht peenemu. Malkahs par to pušgadu, kad pa pašti japeefuhta **ar** Peelikumu 1 rbl. 25 kap., **bes** Peelikuma 85  
kap. — Kas tēpat Rīgā šawu lapu grib fanemt, teem malkahs **ar** Peelikumu 90 kap., **bes** Peelikuma 55 kap. Arwišču apstellešānās-  
fanemšānās-weetas paleel tahs paščas, kas gada eefahumā bija usdotas.

**Ernst Plates,**

„Mahjas weefis“ ihpašneeks un atšilbofšāis redaktors.

### Jaunafahs šinas.

**Rīga.** Widsemes gubernators, barons Uexküll,  
ešot zetortdeenu aishrauzis us ahršemehm.

Grafs Peters Schumalows zetortdeenu no  
Telgawas atbrauzā atpakal us Rīgu un plst. 7  
wakarā pa Rīgās-Dinaburgas dšelszjēku aish-  
dewahs us ahršemehm.

**Wahju dšedāšānās swebsti.** Rā dširdam,  
tahd pee fšchem swebtkeem ištahdānās bijušās  
par 2000 rbl. leelakās, nēla eewemšānās.

**Ištahde tika swebtdeenu,** 22. Junijā, fšehg-  
ta. Zaur ištahdi eewahfšči pawišam 48,000  
rbl. Sīhlatūs rehkinumus dabuhs turpmat  
šinaht.

**Breedenešči.** To deenu preefšch „Zahneem“  
23. Junijā fšch. g., plofšjāhs tē Breedenešchōs  
pulksten 3 un 50 min. pehz pusdeenas n: gāišs,  
kurfšch lahdu pusštundu pašahwedams, waras dar-  
bus pastrahdaja. Cepreefšchis, zil tabl' ar azim  
wareja redšeht, pahrlahja leels tunfšchums fšeh-  
jeeni un atgāhdināja fšchi apgabala eedšihwota-  
jus us to, preefšch wairal gadeem fšehit un  
apfahrtne plofšidamos breefšmu pilno negāišu, kas  
dashās eštās nopostidams, lokus laudams un  
pat daudš laudim dšihwibu netaupidams, par  
upuri feiw lihdi nehma. — Tā ari peemelleja  
fšchini gadā Breedenešchus, tā jaw augfšā mi-  
neju, leelas breefšmas. Zaur ištahās logeem  
ahra flatotees eeraudšija pa gāišu loku šarus  
kā ari falmus fškrejam. Tapat lihdi ar wehtru  
bija štiprs leetus. Pehz pahreedamahm breef-  
mahm šteidsahs ikweens ahra apfahrtitees, kas  
notizis. — Uzis us augfšchu pazefot tuhlin ee-  
raudšija, tā wehtra bija pee jumteem fawas duf-  
mas ištahfufe, pehdejos kreetni apfahdēdama.  
Tahlak apfahrtitees, redšēja dashūs lokus no-  
lauštus un pat ar fahnehm ištahfūtus. Ari ru-  
dšu lauki ir zaur leelu wehtru un leetu kreetni

peemellei, waretu fahiht, tā trefšā jeb zetorta  
daka ir aplaust.

Lauzineeks.

**Kurfeme.** No Kurfemes deenwidus wakara  
pušes „Mit. Ztg.“ pašneeds fšchahdu šinojumu:  
Tureenas Kurfemes robešču tunumā atrodahs  
Reišču-šchibdu pīlšehina Sch. Preefšch lahda  
gada ištahdi pīlšehinas pašuda tureenas ra-  
biners Abrams B. un wairs nenahja pee fawas  
draudšes atpakal. Šchāi pašušchānai ištahdi-  
jahs fšchahds eewefšis. Winfšch beidsams 10  
gadōs bij no weeglyprahfgeem un mantas-šahri-  
geem ištahdeem lahduš 25,000 rublu pret 20  
prozentehm aishneemes un ar fšcho aishnento  
naudu winfšch bija ahršemes loterijās fšehlejis,  
bet nēla newinnejis. Wifa nauda bija pašp-  
leta. Rabiners aishbegā, lai waretu pee Ēiro-  
pas bagateem ištahdeem fšcho pašaudeto naudu  
falahiht, bet tas winam ne-istahwahs. Šchim  
brihšcham Abrams B. ešot atkal zītā Reišču  
pīlšehinā par rabineri.

**Peterburgas** jachtklubā pašpshlejis nesen at-  
pakal lahds wihrs 8 miljonus franku.

— Tagadejāis Maskawas wiršpolizeimeistars,  
generalmajors Kossow, tapfšot ezelts par Ode-  
fas pīlšehinas gubernatoru.

**Jablotschowa** elektriska apgāišmoschāna tap-  
fšot Julija beigās wifōs Reišarifšōs teatros  
eewesta.

**Peterburga.** Aihneefšchu fuhnteeziba Peter-  
burgā, tā „Hoboera“ šino, ešot no Londones  
dabujufe šinas, tā ne-efot teefa, tā Aihneefšchu  
waldiba laut lahdu naidigu ištahdānās pret  
Ēiropas walstim, ihpašchi pret Kreewiju ištahdi-  
jufe. Aihnas fuhntim ešot usdods, lai winfšch  
Peterburgā, Berlinē un Londonē ištahdi Aihnas  
waldibas meera prahtu.

**Celsch-Kreewija** padarot pee labibas leelu fšahdi  
tā fahltahs Hefu mušchās (Cecidomya destruc-  
tor). Profefors Lindemans dod padomus, lai

pehz labibas noplauschānās tihrumus tuhlin us-  
arot, kurōs mineti fšahdiga tukaini pamaniti.  
Ar seemas labibas ištahdānā ešot janogāida  
lihdi Augusta beigahm, tahd tukainis wišmasafāis  
newārefšot leelakā mehā ištahditees.

**Maskawa.** Maskawas medineeku beedriba ešot  
nospreduše, tā breefšchi no ištahdānās ešot  
japafarga.

**Astrachāna.** Šinju šweja ištahdotees Astra-  
chānās gubernas upēs fšchini gadā loti labi,  
tā tā Kirgisi no šiwim neween pahrtēkot, bet  
tahs wehl eekrahjot preefšch seemas un pah-  
dodot.

**Wahzija.** Rēlnes pīlšehinā noturofšot ul-  
tramontani leelu šapulzi, kur tīlšchot bārnizās  
politika pahfšpreesta. Pee fšchis šapulzes pee-  
dalifees dashi Wahzijas walsts-weetneeki.

### Telegrafa šinas.

**Parīfšē,** 25. Junijā. Šcho zetortdeenu fah-  
lahs ištahdānā jesuitu leetā. Špreedums  
fšchini leetā drihs gaidams.

**Londonē,** 25. Junijā. Anglu ministereu ša-  
pulze apšpreduše Turzijas waldbibas ištahdā-  
nās pret konferenzes špreedumu. Anglu awife  
„Standards“ raksta: Šina par Anglu-Šran-  
guschu kara-šugu rištahdānās pret Turziju wehl  
naw ištahdijufeš par pateesu. „Teims“ raksta,  
kā Ēiropas leelwalstis pee fawas kopu-pagehre-  
fchānās paliks, lai Turzija nosafitos semes ga-  
balus Greekijai un Montenegrai atdodot. Kad  
sultans buhšchot nojehdšis, tā winfšch wilzina-  
damees tīlai fazels leelwalstju bahrgaku ištah-  
dānās, tahd winfšch fawas pašča ištahdā-  
nās deht ilgati nepretofšes leelwalstju kopu-  
špreedumeem.

**Podgorija,** 25. Junijā. Starp Turkeem  
Djakowā un křištigeem Žaudēšijā notika fahur-  
fchānās, pee lam dashi Turki tika nonahweti.

## Gefchjemes sinas.

**Riga.** Beturdeen, 19. Juniā, pulstien 11½, preefch pusdeenās, atbrauja schurp fenakais Baltijas general-gubernatoris, grafs Peters Schwalows. No schejeenas tas dewahs us fawu muifchu Rundali. Grafs, tā dširdams, bijis kofī preezigs par Rigas uffelfchannu pehdeja laika.

**Riga.** 20. Juniā notika goda-almu ifdalifchana ifstahditajeem. Apdahwinati ir fchahdi ifstahditaji: Keisarifkas Augstibas Leelfirfa Nikolaja Nikolaewifcha wezala goda-almu par fwarigako ifstahdito lectu dabuja Nikolajs v. Effen-Raster, par wina nopelneem moderneezibas sinā; 2) Rigas birfchas-komitejas goda-almu dabuja firma Felfer un beedr., par bruhscha cetairi; 3) Kursemes muifchneeziabas goda-almu par labako ifstahdito lopu dabuja v. Loewis no Berges muifchas, par Oldenburgas-Anglu fugas gowi; 4) Kursemes muifchneeziabas goda-almu par moderneezibas rafchojumeem dabuja Nikolajs v. Effen-Raster, par fweeftu; 5) Widfemes muifchneeziabas goda-almu par labako firgu dabuja v. Tranfche no Augutu un Sefawas muifchahm, par fibru Arabeefchu fugas chrefeli „Dmaru;“ 6) Widfemes muifchneeziabas goda-almu par labako ifstahdito leellopu dabuja N. v. Grote no Ragweres, par Dffirifhu fugas bulli „Zuko;“ 7) Domenu ministerijas felta medatu dabuja Dr. Ferdinands v. Wolffs no Lihfuma muifchas, par nopelneem firgu- un lopu-audfinafchanas; moderneezibas, fpirita, liķeeru, torfa ruhpnecziabas un labibas audfinafchanas sinā; 8) Domenu ministerijas felta medatu par lopu audfinafchannu dabuja Postendes barons Gahns, par barojameem lopeem; 9) Domenu ministerijas felta medatu par mefchu kopschannu dabuja Rigas mefchu pahriwalde, par nopelneem mefchu kopschannas sinā; 10) Peterburgas ekonomifkas beedribas felta medatas dabuja muifchneeziabas lehwitizes pahriwalde Torgelē, par ifstahditeem firgeem; 11) tahs pafchas beedribas felta medatu dabuja ari Rigas politechnifkas kibmifka ifmekleschannas ftanzija, par nopelneem agrifkultur-kibmijas un fifilas sinā; 12) Peterburgas ekonomifkas beedribas felta medatu dabuja ari barons Wolffs no Alfwikes par nopelneem aitu audfinafchannas sinā.

Sudraba medatas ar goda-diplomu dabuja: 1) v. Loewis no Berges muifchas par Oldenburgas lopeem; 2) Nikolajs v. Effen-Raster par Soudownu awenceem; N. v. Sivers no Eifekiles, par seemas kweefcheem; 4) grafs Pahlens is Bez-Auzes par mefchopibas rafchojumeem; 5) G. Chr. Schmidta afziju beedriba Boduraga, par zementa un eljas fabrikateem; 6) H. v. Dettingen no Kalkuncem, par keegeem; 7) H. F. Ceteris Berlinē par femkopibas rikteem; 8) Dehlichs un beedr., par ratu un mafchinu fmeherem; 9) Ziegleris un beedr., par Kufton Prof-tora femkopibas mafchineem; 10) Roberts Alges Kelnē, par eekapejamo un destilaturas aparatu; 11) G. Soennekens Riga, par fahgeem un wihkeem; 12) wirfinscheneers Staprani Riga, par daschadu lopu ftatu plahneem; 13) sekretchrs v. Jung-Stillings Riga, par pahrfkatu, tā brandwihna bruhschi Widfeme attifstijufchees.

Baltijas domenu ministerijas leelo sudraba medatu dabuja: 1) Barons v. Rosenbergs no Palkules par fibras Anglu fugas lehwī Pafsilali ar kumetu; 2) barons Wolffs no Gulbenes par Arabeefchu-Ardenu firgeem; 3) Bertels'a firma par panahkumeem alus bruhwefchannas, fpirita, brandwihna un etika ifgatawofchannas sinā; 4) krona mefchakungs v. Witte par kreetnu mefcha

kopschannu; 5) Rigas gahjas un uhdens ffuntes pahriwalde, par ifstahdito amoniaku.

No 3 medatam, to walfts lehwizu pahriwalde bija dahwinajusi preefch labakajeem fanneeku firgeem, ifpelnijahs tikai weenu Lubahnes fainneeks B. Lachfis, zaur chrefeli, kas 38 bir-lawus un 10 pudus wilka.

Bes tam wehl ifdalija:

150 fudraba medatas tā pirmo goda-almu,

210 bronfes medatas tā otro goda-almu,

178 usteifschannas rakstus tā trescho goda-almu.

No Rigas Latweefchu labdarifchannas beedribas meitu-fkolas kuratorijas mums peefubtitis fchahds sinojums:

Kad 24. Janwari fch. g. minetas fkolas femalahs klafes mahzibas atwehra, tad us tahm bija eeradufchahs til 8 fkolneezes, bet Februara otra pufe winu flaitls jaw bija audfis us 18 un pehz leeldenahm us 25 fkolneezeem. Tas leezina, ka fkolai ir zeribas pilna nahkamiba; jo piemahet wina tifa atwehrtā tabdā brihdi, tad Latweefchu wezati, kas tā Riga dšihwo, fawus behrnus jaw bij atdewufchi zitas fkolās un tee, kas us laukeem dšihwo, par to wehl nebij dabujufchi deefgan flaidru finu, un otrmahet fchi fkola ar Latweefchu mahzifchannas walodu un 3 klafehm nawa dibinata, tā zitas Rigas Latweefchu fkolās, preefch puifcheem un meiteneem, bet weenigi preefch feeweefchu lahrtas. Mahzibas flehdja 14. Juniā ar atklahtu ekfameni un zensuri, us to ihpafchi fkolneefchu wezati bij eeluhgti un ari peeteekama flaitli atnahkufchi.

Nahkofcha pusgada mahzibas fahlfes 11. Augustā un tad pat gribam atwehrt jaw ari otro jeb widejo klasi, pee kuras strahdahs tikpat lihdfchinigais fkolotajs un weena rolu-darbu fkolotaja, tā ari wehl weens ftundu-fkolotajs waj ftundu-fkolotaja. Schai klafē til usnemas daschās no wezakahm fkolneezeem is femalahs klafes un tad ari ihpafchi tahdas meitenes, kuras us laukeem waj nu pagasta- waj draudfes-fkolas mahzibas kursu beigufchās. Widns klafes fkolneezes dabuhs par nedetu 28 un femalahs klafes fkolneezes 24 mahzibas stundas. Fkolas-nauda jeb mafka par mahzifchannu ir nolikta widus klafē us 9 un femakā klafē us 6 rubl. par pusgadu un ir jamafsa eepreefch waj nu par wifu pusgadu, waj par gada-ze-turfni.

Par ufturu, korteli un usraudfifchannu pehz komitejas fpreeduma no 2. Janwara fch. g. jamafsa 120 rubl. par gadu. Bet kad nu fkolai un beedribai gruhiti nahlahs, jaw tublin pirmā gadā fkolās telpās cetairifht „peeklahjigu pensjonatu,“ tad kuratorija, to eewehrodama, 15. Majā fch. g. weenojahs tais domās, ka ar pensjonata atklahfchannu wehl janogaida, lihds wairaf fkolneefchu, t. i. lahdas 10, us to buhs peeteiktas, un luhds zaur fcho zeen. wezakus, fawu behru atdoschannas deht ufturā un korteli, greestees pee winas, kura tad preefch nahkofcha pusgada teem dos pensjonata adreses, lahda godigā Latweefchu familija, par it mehrenu mafku.

Zitas zeen. redakzijas top mihli luhgtas, fcho sinojumu fawās awifēs usnemt.

Kuratorijas preefchneeks: B. Dibrikis.

Rakftu wedejs: B. Silinfch.

Rofchchlojams atgadijums. Pehz jaulajahm fwehtku deenahm, kuras tā labaka lahrtiba wal-dija, ir notizis atgadijums, kas teefcham latru godigu zilweku pilba ar ihgnumu. „Rig. Ztg.“ atbildofcham redaktoram ir fwehtdeenas wafarā, Pfada nama tuwumā, no Schwarzja konzertnama

nahkot, trihs nepafifhtiami, glihti gebrufchees wihri usbrufufchi un to fahstufchi. Par laimi wifch ir weenu no usbrufeem ftarp Bennholdta musikas kora lozektēem pafinis. Kad nu deenu preefch tam Bennholdts bija nonahzis „Rig. Ztg.“ redakzija un tur kofī pufojees par wina kora nofmahdefehana Latweefchu dseeda-fchannas fwehtkos, pee lam tas rupjas ifture-fchannas deht tika is redakzijas lokala ifraidits, tad jadoma, ka usbruzeens notizis is praftas atreebfehannas.

Widfemes muifchneeziabas konwenta fehdefehannas ir peektdeen, 20. Juniā flehgtas. Konwents atfinis par wajadfigu, Septembra eefah-kumā fahaukt abrfahrtigu landtagu.

Peebalga. Gefchlektu ministera palihgs ir apffirpinajis Bez-Peebalgas fawftarpigas uguns-afdrofchinaschannas beedribas ftatutus.

Leepeneefchi. No tureenas mums peenahzis fchahds rakfts: „Mahjas weefa“ 21. numurā atrodahs lahds rakfts is Leepeneefcheem, pahrfuru te lahds wahrdus gribu runah.

Kā redsu, tad Zubs, Upmaleefcha kgs, efat few to brihwibu nehmuifchi, pehdejo Leepas muifchā ifrahditu familijas teatri atklahti „Mahjas weefi“ pahrfpreest. Schi pahrfpreefchana Zums neween greifi ifdewufees, bet Zubs efat pret peeklahjibas likumeem grechkojufchi, familijas notikumus klajā laifdami. Zuhfu wainas es fche ne-ufrahdischu, jo tas muhs neween tablas debates aifweftu, bet es wainas ufrahdot newaretu daschu labu neminetu atstah, par to tas man launā nemtu. Til perfonifli jeb zaur wehftuli es Zums us wifu atbildi dofchu. Beidsot es Zums, U. L., luhdsu nahlotnē par leetahm, kuras Zubs nefaprotat un nefinat, neraffifht, jo zaur to neween Zubs fewi, bet ari zitus no nepatiffchannahm iffargafest. B. D. Winlis, dawel weefu wahroā.

Pinkeneeki. No tureenas mums peenahzis fchahds sinojums: Pee mums fchis pawafaris leekahs buht puslihds labs, jo lauka rafchojumi labi, til ween lahdas nedelas faufums muhsu druwas kaweja, bet nu kur atkal mitrais laizinfch ir eestahjees, dod zeribas us labu pfauju.

Tad ari lahdu wahrdinu gribu peemineht par muhsu iflustefchannahm. Tai 10. Juniā bija balle, ko lahdi jaunekki bij isrihkojufchi lahda mahjā. Kā jaw sinams, tahdas mahju ballēs wifs eet pehz lahrtas, tā ari fche, kur pee jauka laika un mihligi puhdama wehjina weizinjaja katra jaunekka preekus. Pat dabas mahte bija fawās jaulās krabfās tehropufchahs pukites ap-fahrt dehtijun. Wakaram eestahjotees tika daschadas ffunstigas ugunis dedfinatas, kas pee wakara laika gauscham smuki ifskatahs. Beidsot weefcheem fchkirotees jauka mujkas flana katra pawadija. Rahds is weefcheem.

Zeta fihmes. Kad efmu wairaf reises dšir-dejis laudis fehchlojamees, ka nefinot, kur teefkot ifdotas zeta fihmes, (jo tā itweens Rigas brauzejs sinahs, tad newar bes zeta fihmes pahfchofeju braukt, bes ka tam leelaka mafka ne-buhitu jamafsa), gribu zaur fcho wizeem Rigas brauzejeem pawehffifht, ja gaditōs Zehsim braukt zauri un ne-attifhtōs ar zeta fihmeem peenahzigi apdrofchinati, ka katra deenā, fwehtdeenas ifne-mot, pee Zehfu raktes tahdas teek ifdotas.

Lauzineeks.

Atgainschannahs. Kā „Rig. Ztg.“ fimo, tad Widfemes wispahri derigas un fainneeziabas beedribas prefidents geheimrats N. v. Widdendorfa kungs, Baltijas semes- un mefchu-lopeju 4. fapulzi atklahdams, turejis runu, kura wifch iffajjis par lauzineekem mafgrantneekem fchah-

das domas: „Tee par daudis pašlaupot tā saut-  
teem tautisko zenteņu wadoņem. Šī lauzinee-  
teem esot zehlfahers laudis, kas pašludinajot  
sozialismu un komunismu un zaur schim mah-  
zibahm daudis kreetnu maigruntneeku pawedot uš  
greifahm domahm. Schihs breesmas esot til  
leelas, ka neweens ihis Baltijas patriots tahs  
newarot atstahit ne-eeuwehrotas, bet ihpafchi leel-  
gruntneekem tahs ar wifceem fpehceem esot ja-  
ap-  
karo.“ Schinis wahredes ir isfagitas domas, kas  
breesmigi aister, stipri apwaino lauzineekus ma-  
gruntneekus. Mums schahdas domas ja-attraida,  
jeb geheimratam A. v. Middendorfa lungam flaidri  
ar wahredeem japefauz, kas tee tahdi ir, kas pa-  
sludinajot sozialismu un komunismu. Latwee-  
fchi no tam nelo nesin un ir bijufchi un buhs  
ustizami pawalstneeki.

**Sawada draudschana.** Ka wehl atrodahs  
kahdi noscheklojami, warotu fajihit, peenahzigiprah-  
ta ne-apgaismoti jaunekti, to rahda mums schis  
peedshwojums. Kahds X. walsi dshwodams  
faimneeka dehs isredseja kaiminds few lihga-  
winu, kuru tas ta eemibleja, ka bes winas dsh-  
wot, buhtu wirssemes tilai ne-iseeschama wahrg-  
schana un ruhktas firdschahpes. Wairak ka gada  
lauku mihlestiba cestigufchais jauneklis jutahs til  
laimigs, ka jeb kahds. Nepeekusdams apmekleja  
Zahnis (ta gribu jaunekli nosaukt) fawu firds-  
mihlako. Kad nu Zahnis fawu fen firdi nesto  
mihlestibu fawai domatai lihgowinai atklahja,  
tai isteikdams, ka bes winas newarot dshwot un  
ari scho par wifahm mihlelot, tad winsch ne  
masumu isbrihnejahs dsirredams, ka ta winu ne-  
mihlot un tapehz par dshwes draudseni newarot  
palikt. Zahnis kahdu brihdi stahw ka apjuzis,  
te us reis winam eeschaujahs kas prahta.

Winsch faka us fawu mihlako, lihds ta scho  
ne-atsihschot par fawu mihlako, tas to buhshot  
„noburdinah!“ Al, waj ta naw breesmiga at-  
reebschanahs?! Par tahdu atreebschanos ir pa-  
teeft jafmej, ja, pat breesmigi jafmej! — Al  
tu Zahni, ko gan esi zaur scho isdomajis pa-  
nahkt? Tu gribi wehl schinis deenas tahdu dum-  
jibu isfajidams peespeest fawu mihlako „tewi“  
atstihit par dshwes beedreni.

Te nu war redseht, ka wehl schinis deenas  
Widsemē atrodahs jaunekti, kas newaredami no  
fawahm firdsmihlakahm pretmihlestibu eemantot,  
grib to ar burdinahschanu draudeht.

**Lauzineeks.**

**Leepaja.** Zaur pastahwigu jauko laiku fahf  
bahdes-weest weenmehr wairak eerastees. — Ne-  
fen atgadajahs bahdes-weestu nama atgadajums,  
kurfch wareja jo leelu nelaimi zelt, proti weens  
trona lukturis nokrita pascha sahles widu ar  
degofschahm petroleuma lampahm. Zaur aisd-  
dsinataja ne-usmanibu wifs tas zehlees; apaf-  
scheja fkrubwe zaur luktura grofischanu bij at-  
greesufchis un — lukturis nokritis. Zilweki naw  
apflahdeti, laut gan to wakarū sahle konzerte  
bija. Ugunt apdshfa ar usbehtahm smiltim.  
— No 12. Junija fahfot teel no pilssehtas  
waldes pilssehtas-obligazijas pahrdotas, 900 un  
300 rubl. leelas. Intrefes (6 proz.) teel ik  
pusgada, 12. Junija un 12. Dezemeri ismaf-  
fatas. Delbeschana pehz 33½ gadeem. Par  
apdrofchibu preefch aishnehmuma kaptala un  
augteem, dere tahs us 1 milionu rbl. nowehr-  
tetas pilssehtas ehlas un semes. (L. P.)

**Saunjelgawas apgabala usnahjis preefch**  
fwehtkeem bahrgs gais ar krusu, kas pee labi-  
bas daudis flahdes padarijis.

**Tufuma pilssehta.** Par tureenas pilssehtu  
mums peenahjis schahds raksts. Tufuma pils-  
sehta atronahs aif leelas grawas; no Selgamas

nahkot peenahf pee leela kalna malas, kur apaf-  
schā leela grawa atronahs dsirnawas, tad di-  
kis, kura uhdens dsirnawu ritenus dsen; otra  
puse grawai reds Tufuma-Nigas dselszeja wa-  
gonus brauzam. (Tufuma pilssehtai preefch  
kahdeem 16 gadeem uguns aprija kahdu Sto  
datu; bet ja nu kahds, kas preefch kahdeem  
20 gadeem nebuhtu Tufumā bijis, tagad Tu-  
fumu apmekletu, tam buhtu gruhti to par fe-  
nako pilssehtu pasihit.) Dublin aif dselszeja us  
kalnu uslahpjot eeranga paschu pilssehtu, pa  
kreifai rokai eeranga jaw leelus no keegeleem  
muhretus namus, kas fenaf te nebija. Otra  
puse reds kahdu nabadsigu schihda bodeli, kur  
mihlas ahdas gabals pee durwim peefahrs par  
sihmi, ka schē bode. Bet te wehl naw pate Tu-  
fuma pilssehta, tilai preefchpilssehta. Te nu  
aikal pa kreifai rokai reds restorazijas, ko Tu-  
fumnēki nosauz par schenkeem. Schee ir ar  
dashadahm schiltehm isgresnoti: te reds halo-  
schus, tur kahdas roses us schiltehm un wehl  
dashas zitas simes. Man eegribejahs weenu  
no schahdeem schenkeem apmekleht un riktiigi  
eegahju weena eefschā. Zepuri pazehlis eerangu  
daudis flahpeju pee bufetes flahpes weldsinajam.  
Tur wareja diwejadu alu dabuht, ta nosauktio  
peektdeenas alu par 7 kap. pudelē un Nigas  
alu pa 10 kap. pudelē. Tufumā teel nedetas  
tirgi diwreis par nedeku notureti, otrdeena un  
peektdeena, peektdeenas ir 10 reis leelaks, neta  
otrdeenas. Kahdi 4 gada-tirgi teel tureti.

Tufuma eedshwotaji ir kahdas 4 dalas schihdi,  
un 5. dala kristigi, Latweefchi, Kreewi, Wah-  
zeefchi un reti muishneeki. Pehz amata schi-  
rot, jafaka, ka leelaka data ir tirgotaji, tad  
namneeki un dashadi amatneeki. Tirdsneezi-  
slaga fenaf stahweja no rihta gandrihs lihds wa-  
karam, lamehr neweenam lauzineekam nebij brihw  
pirkt, proti lamehr slaga pastahweja. No ta  
laika, kur kahds to pee augstahm teefahm ir  
fuhdssejis, slaga beidsahs.

Tufumā atrodahs 4 basnizas: Kreewu basniza  
ir deesgan jauka no ahreenes, ka ari eefschpuse.  
Luteru basniza, kur top Latweefchu un Wahzu  
Deewa kalposchana tureta. Tad wehl atrodahs  
Statofu luhgshanas nams, mas trustinsch us  
jumta nosime, ka tur katoteem basniza. Tur-  
klahit ari schihdu basniza un luhgshanas nams  
jeb skola. Ta nu par Tufumu pastaigajees,  
gahju leelos trakteerus apflahit. Tufuma pils-  
sehtai ir 3 leeli trakteeri un daudis masi, zits  
par zitu jaukati.

Beigās dewos us siwju tirgu. Te eerangu  
leelu fchupu schihdu, kur kahds semneeku wih-  
relis kahdai wezai schihdetei aif krahga noneh-  
mis, wala nelaisch, lai atdodot gaili, ko schi  
nosagufe, lamehr schis renges pirzis. Schihdi  
akkal turpreim prasija, lai wihrelis aismakfa  
schihdetei bailes, kamdech nawa fawu gaili la-  
baki apstiprinajis, jo schihdetei gar scha rateem  
garam eedamai, gailis no rateem apafsch falu-  
bes ta eespraudees, ka schi nawa nelahda wihse  
warejusti gaili iskratihit ahra, tadeht no bailehm  
pahnemta laidufchis, ko ween warejufe, us fawu  
dshwolkli. Bet te us reis schihdi wihram gaili  
atdewa un laidahs lapas, jo bija pamantjufchi  
waktmeisteru nahkot. Lai fchoreis peeteel.

**J. Selga.**

**Rasdanga.** Turigais faimneeks Schonberga  
kungs, Rasdangas pagastā teefas preefchsehde-  
tajs, kas faprata newis ween fawu fwarigo  
amatu godam nokopt, bet ari fawas par dsimtu  
nopirktahs mahjas labi uskopt, ir palizis gan-  
drihs — ka stahw. Pascham muishā esot,  
uguns pasprufa laidara jumta, un ihfa laika

apflahja wifu ehku. No tureenas uskrita wifā  
zitahm ehfahm, kas palifa leefmahm par laupi-  
jumu. Skahde ir toti leela; uguns aprija drab-  
nas, labibu, semkopibas-rihtus, zuhlas un labu  
datu naudas. Uguns zehlfeces zaur puifschetu  
ne-ardomibu, jo schaudijufchi ar kahdu foka pi-  
sioliti, kas bijufi peebahsta ar bisahlehm un seh-  
wektozinu galwahm.

**Peterburga.** „Walbibas Wehstnesis“ firo,  
Keisariska Majestete ir atwehlejufe leelai dsels-  
zeju beedribai zeturto obligaziju isdoschannu par  
10,000,000 rubtu, un Warschawas-Bihnes  
dselszejam festo isdoschannu par 9,260,000 r.  
— Seelfirsts Aleksejs Aleksandrowitschs aifze-  
loja us ahsemehm.

**„Walbibas Wehstnesis“** ir isfludinata wisaug-  
staka pawehle, zaur kuru fw. Katrines ordena  
un „Sarkana krusta“ goda simes dahwinascha-  
nas teesiba top nodota Seelknesei Tronamanti-  
neezei.

„НОВОЕ ВРЕМЯ“ pahrruna garaka raksta ta-  
gadejo dahrdshibu un truhzibu un aistahda us to,  
ka zeribas us labu plauju schini gada esot toti  
wahjas. Naw domajams, faka mineta awife,  
ka labibas zenas tagad kritisees. Pee lihgu-  
meem, kas rudeni ispidami, makfaja tilai kah-  
das kapeikas masaf neta tagad. Seema un nah-  
kofschā pawasari gan dahrdshiba aifneegs fawu  
augstako stahwolkli. Tapehz jaw fen esot laiks  
ruhpetees, ka lauku apdshwotajeem buhtu pastah-  
wigs darbs un la tee zaur nodoschanahm til  
stipri netapra agruhstinari.

**Wladiwostoka.** Wladiwostoka esot eewesta  
kara-lahrtiba. Mihneefchu pawalstneeki nedriht-  
stot pehz pulksten 9 wakara fawus dshwolkus  
atstahit, naktim topot isstahditas waktis un drih-  
sumā tur gaidot leelgabalus preefch pilssehtas  
apzeetinaschanas.

**Kreewija.** Kad daudis skolotaju fawas mah-  
zibas stundas nokawe, tad tautas apgaismoscha-  
nas ministerija ir kuratoreem isdewusi schahds  
preefchrakstus: 1) gimnasiju direktoreem wajaga  
katru lekziju, kuru skolotaji naw dewufchi, ee-  
rakstihit ihpafschā grahamatā ar peesihmejumem,  
kapehz tas naw notizis. 2) Katru mehnesi wa-  
joga ihpafschā zirkulari tos skolotajus usflaweht,  
kas stundas lahtigi dewufchi, un tos akkal  
atklahit nosmahdeht, kas fawu peenahkumu laht-  
igi naw ispidijufchi. 3) Pee rewisfahm us to  
jagreesch wisleelaka wehriba. 4) Tahdi skolo-  
taji, kas daudis stundu nokawe, naw preefchā  
stahdami ne preefch pa-augstinaschanas nedi ari  
preefch apdahwinaschanas.

**Chriemes jinas.**

**London.** Apafschnamā Bradlows eenehma  
fawu sehdekli, pehz tam kad tas swehru weeta  
bij dewis prastu ustizibas apsolijumu. — Dilke  
atbildeja Odingwam: Wehl nekad ne-esot noti-  
zis, ka kahdai swefchāi waldbai jesuitu israid-  
schanas deht dodot fawus preefchschikumus. Bihf  
schim wehl ne-esot nelahds israiditis Anglu pa-  
walstneeks luhdsis apfargaschannu. — Gladstons  
atbildeja Ritscherdam: No teem nesen mineteem  
Klarendona raksteem kara-spehka masinaschanas  
leeta atrodotees ahriku leetu ministerija, til faraksti-  
schanahs ar Franziju. Par farunahm ar Wah-  
ziju nelahdu rakstu ne-atrodotees, laikam tadeht,  
ka tahs nebijufchis ofzielas. Rakstu preefchā  
lischana neleekotees deriga.

**Franzija.** Jaw Merza mehnesi bija no-  
spreefts, ka tahs eestahdes (klosterij un skolas),  
kas stahw sem jesuitu wadischanas, ir flehdfa-  
mas jeb ar ziteem wahredeem fakot, ka jesuiti is-  
schahdahm eestahdehm israidami. Tagad pa te-

legrafu atnahkufchas sinas, ka schis spreedums par jesuitu israidifchanu nahzis fpehla un ta tab minetahs eestahdes tilufchas flehgtas. Jesuiti paredsedami, ka nelo zaur nemeeribu pee laudim ne-isdarihs, isturejufchees loti meerigi, tomehr ultramontanu awises naw kawejufchahs us tam norahdiht, ka schahda jesuitu israidifchana noteekot pret likumeem. Lai nu ultramontanu awises raksta lo gribedamas, tomehr tas notikumš Franzija eewehrojams, ka jesuiti ir no klosterceem un skolahm atstahdinati. Brangs folis us preekschu, ihpafchi skolas jo labaki atstahstahs, kad winas necek no ultramontaneem waditas.

**Italija.** Tautas-weetneeku fapulzes fehdefchana peepeschu kahds klausitajs meta no klausitaju tribinas diwi leelus atmenus us kahdu apafschu stahwofchu tautas weetneeku pulzinu, jeb us ministru benki, bet par laimi neweena ne-eewainoja. Bainigais tika us presidenta pawehli tuhliit apzeetinats un wisi ziti klausitaji israiditi. Apzeetinatais fauzahs Rorditiaoi un pee wina atrada dunzi un wehstules, kuras leezinot, ka winsch ar ziteem fasinajees un pateesi nodomajis, zaur faweem atmeceem kahdus wihrus nohisi.

**Albanija.** Par Albaneschu fabeedribu, ta fawtko ligu, kas isect us Albaneschu walsts atfwabinafchanu un patstahwibas nodibinafchanu, runadama kahda ahrsemes awise pasneedi schahdas sinas. Albaneschu liga jeb fabeedriba teel fastahdita no kahdeem, ij Albaneschu zilts eezelteem ustizameem wihreem, kas eefahkuma tautas zenschanos wadija un pee tam arweenu wairak fawu waru un eespehju pawairoja. Schis wihru pulzinfch nahza beidjot pee tahdas eespehjas, ka wineem tagad ir gluschu waldbibas wara pee Albaneschu tautas rokla. Tas ir, wini naw no Siropas waldbahm atsihti Albanijas waldbineeki, bet wineem par Albaneschu ir tahda eespehja, ka Albaneschi to dara, lo minete wihri grib jeb kahdu padomu wini dod, tahdam Albaneschu tanta paklausa. Ta ihsta, no Siropas leelwalstim atsihta waldbiba par Albaniju ir Turzija, bet Turzijas waldbiba tagad mas lo par Albaneschu eespehji, Albaneschu liga jeb fabeedriba tagad daudf wairak eespehji. Tas jeksch bij loti gudris, pa kuru Albaneschu fabeedriba staigaja, lai waretu waldbibas waru jawo rokla dabuht. Turzijas waldbiba Albanija tureja fawu gubernatoru jeb weetneeku, proti Jzjetu-Bafchu. Albaneschu fabeedriba fargajahs ar Turku gubernatoru fardurtees, bet pee tam arweenu fawu eespehju pee tautas nodibinaja. Turzijas waldbiba ari naw nekahda leela karapulka Albanija, tilai kahdi 5000 wihri un tee paschi ir pa leelatai datar Albaneschu.

**Bulgarija.** Bulgari, redsedami, ka Turzijas leetas isjekahs jaumi jukumi, ir atkal fahkufchi kustetees preekschu Nihita-Rumelijas faweenofchanas ar Bulgariju. Ka fino, pehdejla laila esot tur ij Kreewijas nonahzis daudf Kreewu fawwalneeku, no lam fpreesch, ka drihsuna esot gaidama jauna kaufchanahs ar eerotfcheem.

**Latweeschu dseedaschanas swehtki.**

Par dseedataju koru fanemfchanu jaw pasneedsam sinas, ihsumla fanemtas, isgahjufcha numura; tagad gribam par konzertehm un ziteem swehtku atgadijumeem runaht, fahldami ar garigo konzerti.

Muhfu pirma, proti gariga konzerte, loti brangi isdewahs, daudflabaki neta to bija zerejufchi. Musikas prateji leezinaja, ka newarot deefgan apbrihtnot muhfu lauzineeku dseedataju mahkflas

garu un winu dirigentu uszihribu pee eemahzifchanas. Taks grubtakahs dseefmas tika dseedatas ar leelu flaidribu, weiklibu un drofchibu. Turklaht ari daudf pee harmonijas (fahlanas) palihdseja ehlas laba akustika, zaur lo il latra silbite, il latra balfs zilajuminfch us estrahdes lihds pat tahkalam laktam it flaidri bija fadsirdams. Swehtku ehla ar tahdu gudru sinu buhweta no muhfu pasihstama architektla J. Baumanalunga. Wifu Latweeschu tautas pateiziba winam par to peenahkahs!

Behz konzertes ap pulstien 9 dseedataju kori ar swehtku komiteju, karogeem pswinajotees, un pee kara-musikas flanaht, dewahs pa Jehklaba un leelo Bils-eelu us pili. Tur swehtku komitejas preekschneeks, R. Kalnina lungs, luhdla Kreewu waloda zeen. gubernatora lungu, Keisara Majestetei apleezinajt Niga us tautas swehtkeem fapulzejufchos Latweeschu dseedataju wifu ustizagalahs padewibas un pateizibas juhtas. Behz nodseedatas wahis dseefmas, gubernatora lungs atbildeja, ka to labpraht darisshot. Tad dseedataji nodseedaja diwi tautas dseefmas: „Niga dimd“ un „Dsoliti semsariti,“ un us Kalnina lunga usajinafchanu, usfauza muhfu swehtku laipnigam protektoram, gubernatoram baronam Uexkull, fawu „urah“ un usdseedaja „augstu laimi!“ us to zeen. gubernatora lungs Latweeschu waloda dseedatajeem pateizahs un isfazija winu swehtkeem jauku weikfmi.

No pils pagalma dseedataji tahda pascha lahrtiba, ar karogeem un musiku, dewahs pa Bils-eelu, Smilfchu-eelu, Bastej-bulwaru, Meksander-eelu, Ironamantineeka-bulwaru un Suworow-eelu us Latweeschu beedribas namu, kur fawus karogus nolika, preeksch swehtku gahjeena, kas zeturdien pulstien 4 1/2 notika.

Pulstien 4 1/2 pehz pusdeenas, ka jaw fajits, Latweeschu dseedataju kori dewahs us laizigo konzerti. Staltais gahjeens gahja no Latweeschu beedribas nama pa Suworow-eelu, Ironamantineeka bulwaru, Meksander-eelu, Bastej-bulwaru, Smilfchu-eelu un Jehklab-eelu, schahda lahrtla: 1) kara-musika; 2) swehtku lahrtibneeki; 3) beedribas karogs; 4) swehtku komiteja; swehtku karogs; 5) abi swehtku dirigenti; 6) dseedataju kori, katris ar fawu karogu un waditi no fawa dirigenta; 7) swehtku lahrtibneeki; 8) kara-musika. Bija teescham jauks, sirdi aisgrahbdams flats. Wes swehtku karoga isfkaitijam gahjeena 45 karogus, ap kureem tautas dehli un tautas meitas daita lahrtiba steidsahs us swehtku namu, wezo Bahzu Nigas pili dimdinajt. Muhfham ne-aismirstams mums paliks tas flats, kahdu swehtku nama eeraudisjam. Warena leela, tuhstofcheem lauschu pildita ehla ir us paslihpahs estrades muhfu tautas seltenites un bahlelini nostahjufchees. No ee-ejas usluhkojot „pulzinfch“ isfkatahs ka jauks puku kufchis, ka kahda usplaukusi milsu rose. „Deews fargi Keisaru“ ir pirmee wahrdi, kas jauks flanas pahw winu luhpahm pluhst pahri, kas latra klausitaja sirdi aiskustina un fatrihina, kas latram til mihli, til jauki flana, ka winsch tos wehlahs dseefmu flanas wehl reis un wehl reis dsirdeht. Is tuhstofchahm balfim atflan fpehzi „urah“ fawjeeni, — konzerte ir atklahta.

Laiziga konzerte loti jauki isdewahs; daschas dseefmas bija pat pa otrai reisi jabseed. Beigahs abi konzertes dirigenti, Sihles un Behtina lungi, tika ar lawru kronem aplahrti. Publiska, rokas plaukufchinadama, zepures wiginadama un augstu laimi usdseedadama, apleezinaja, ka wini tahdu pagodinafchanu teescham pelnijufchi.

Us scho konzerti bija lihds kahdeem 12,000

klausitaji fanahkufchi. Behz konzertes pulstien 11 bija swehtku malkite. Deemschehl daudfseem bija no dalibas nemfchanas ja-atturahs, tadeht ka swehtku nama ekonomis tilai us 700 weefseem bija fagatawojees.

Gar paschu estradi bija galds preeksch goda weefseem, swehtku dirigenteem un komitejas lozjekkeem. Starp goda weefseem atradahs ari muhfu zeen. Widsemes gubernatora lungs, kas weenmehr loti laipni ir isturejees pret swehtku isrihtkotajeem un winu isrihtkojumeem. Malkite tika jautrinata jautrahm runahm, musikas flanaht un kahdahm dseefminahm no kretna Baltijas seminaristu kora, sem Bebra lunga wadifchanas. Augsta Semestehwa „wefelibas“ tapa pawaditas no walstsdseefmas dseedaschanas un daudflahrtigeem flakeem urah. Tahlak augstas laimes tapa usdseedatas zeen. Widsemes gubernatoram, ka swehtku protektoram, ziteem goda weefseem, tad dseed. swehtku dirigenteem, kuru wadoneem un dascheem ziteem wihreem, kas kaut kahdi puhlejufchees jeb palihdsejufchi pee swehtku isrihtofchanas un weizinafchanas, waj ari jeb ka zitadi preeksch tautas labklahfchanahs strahdajufchi. Netapa peemirsta ari Latweeschu beedriba, ka wifu isrihtkojumu widuzis, un tai sata nahkamiba nowehleta. Starp runatajeem bija daudsi, kas bija nahkufchi is jo tahlahm Kreewijas malahm, fawas labwehleschanas „Latw. mahmulinai“ isfaziht un fawu preeku par tauteeschu darbeem un panahkumeem parahdiht. Kas nebija warejufchi paschi klahht buht, bija to zaur raksteem darijufchi, jeb fawu ne-atnahkufchanu aishildinajufchi.

Ari Kurfemes gubernators, Widsemes landmarschals un Bahzu dseed. swehtku preekschneeks, mahzitajs Iken lungs, fawu ne-atnahkufchanu aishildinadami zaur newalu, bija muhfu dseefmu swehtkeem labu weikfmi zaur raksteem isteikufchi.

Beekdeenu pulstien 5 dseedataji bija fapulzejufchees us dseefmu karu. Dseefmas, kas schoreis tika dseedatas, leezinaja, ka dseedataji pa scheem 7 gadeem labu foli us preekschu tikufchi. Dseefmas bija iswehletas daudf grubtakas un mahkfligakas neta toreis un pate dseedaschana rahdija leelaku pratibu un weiklibu. Katris koris dseedaja pa diwi dseefmahm, ta la pawisam tika dseedatas 36 dseefmas.

- Kori dseedaja schahda lahrtla:
- 1) Balmeeras wihru koris, sem B. Schwede w.
  - 2) Umurgas jaukts „ „ Wituma „
  - 3) Stujenes jaukts „ „ Krebs'a „
  - 4) Mas-Salazes wihru „ „ R. Kalnina „
  - 5) Aiskraukles „ „ Baldawa „
  - 6) Beetalwas „ „ J. Kalnina „
  - 7) Baltijas seminara koris „ Bebra „
  - 8) Lehburgas „Merfeta beedribas“ jaukts koris „ Bihstuga „
  - 9) Burtneeku „Bewerina beedribas“ jaukts koris „ Kattina „
  - 10) Straupes wihru „ „ Garflawa „
  - 11) Tirjas jaukts „ „ Dselfskalna „
  - 12) Lasdonas wihru „ „ Peterfona „
  - 13) Wez-Peebalgas jaukts koris „ „ J. Korneta, j.
  - 14) Leeseres jauktais koris „ „ Infelberga „
  - 15) Ruhjenes wihru „ „ Schwecha „
  - 16) Nigas „Seedona“ wihru koris „ „ Steina „
  - 17) Nigas Amatneeku beedribas jaukts koris „ „ Nempetera „
  - 18) Nigas Latw. beedribas jaukts koris „ „ A. Ahrgala „
- Dseefmu kara beigahs pawehstija, ka godalagas tiks pasinotas un isdalitas pulstien 12

nakti, proti pa balles laiku, jo to vakaru bij svehtku balles. Lai gan daudsi no dseedatajiem un klauftajeem bija pehz konzertes aibraukufchi us mahjahm, tad tomehr leela svehtku ehka bija pildita no weeseem. Zauti bij skatitees, ka pa plafcho sahli simti un atkal simti pahri pehz musikas flarahm grotijahs lihgfmi un jautri wisleelaka kahrtiba un fatiziba. Pehz pahredo-

tahm biketehm rehkinajot bija lihds kahdeem 4000 weefu.

Ap pusnakti weesi fapulzejahs ap katederi, no kura svehtku komitejas preelshneeks pasludinaja dseedafchanas korus, kas goda-algas dabujufchi:

1. goda-alga, leela fudraba libra preelsh karoga kahta — Beetalwas labdar. beedribas

jauktam korim sem J. Kalnina wadifchanas (koris dseedaja dseefmas: „Zahju deenu, jahju nakti,“ taut. ds. no J. Zimse; „Zaur schnabtdameem sareem“ no Mendelfohn-Bartholdy).

2. goda-alga, masa fudraba libra preelsh karoga kahta — Rigas Latv. beedribas jauktam korim, sem A. Ahrgala wadifchanas (dseefmas: „Divi firmi kumelini,“ tautas ds. no



Wesitas pilsofesta.

J. Zimse; „Es masinajs gans,“ no J. Hubera).

3. goda-alga, fudraba vokals, — Tirsas jauktam koram, sem Dselfskalna wadifchanas (dseefmas: „Mehs dewini bahlelini,“ taut. ds. no J. Zimse; „Ar Deewu, mums nu jafshkirahs,“ no Silchera).

4. goda-alga, usflawefchana — Baltijas flolotaju-seminara (wihru) korim, sem J. Bebra

wadifchanas (dseefmas: „Brahlits fawu ihsto mahfu,“ taut. ds. no J. Zimse; „Marsh,“ no G. Zollnera).

5. goda-alga, takt-siflis — Leeseres jauktam korim, sem G. Inselberga wadifchanas (dseefmas: „Al pakalni un lejas,“ no Mendelfohn-Bartholdy; „Jubs augsti kalni,“ no G. Kreutgera).

6. goda-alga, takt-siflis — Rubjenes wihru

korim, sem Schwacha wadifchanas (dseefmas: „Es redseju juhrina,“ taut. ds. no Zimse; Salduta shkirkshahahs,“ no J. Sterna).

7. goda-alga, fudraba sprahbse ar lenti preelsh karoga nefaja — Bez-Beebalgas labdar. beedribas jauktam korim, sem J. Korneta jun. wadifchanas (dseefmas: „Tur us kalneem augsti gaisa,“ no Fr. Abta; „Seedona gaisma,“ no Fr. Garza).

8. goda-alga, tahda pate fudraba sprahje ar leni — Stujenes jaultam korim sem krebs a wadifchanas (deefmas: „Meldera preefs,“ no C. Zöllnera; „Nafts,“ no Kreutzer).

### Izlandes eewehrojumi.

(Beigums.)

Beidsam igahschahs lawa, kaufets atmenu maifijums is kalna eefschpufes, kas leelahm straumehm walstidamees lejup dodahs. Behz tam tahds pelnu leetus nahf, kas daschreis wairaf juhdshu aprinki gaischo deenu dflila tumfa pahwehsh. (Wifbreefmigati Hekla trakoja 1845. un 1846. gada un Skaptor Jekuls 1783. g. Boesi sehweka duhmi aptumfchoja falas semi juh-ras brauzeju azim. Schai pascha gada! ari bihjahs, ka pati fala gabalos fashkeldamees, juhra gahschotees, til leelisks fatrizinajums tab notifa.) Kad tahda lawas straume pahr semi igahschahs, tad ahreja lahrtta isdseest un fazeet papreefsh, kamehr eefschejas dasas wehl prom walstahs. Zaur to ir kaufeto atmenu alas jeh-luschahs, kahdu ne majums Izlande atronams, un ko eedshwotaji daudfreif leeto par lopu stakem. Starp zitahm eewehrojama ala ir 5000 pehdas gara, 36 p. augsta un 50 p. plata. Zadoma, ka fenatne buhs Hekla un ziti wul-kani wehl wairaf lawas igahschu; jo weetahm winu atron kahrtas, kas peedesmit un wairaf pehdu beesas. Ar tahdahm un masakahm lawas straumehm ir gandrihs diwi treschas dasas no wifas falas apgahstas tikufchas, kas warbuht tikai pehz gadu tubkstoschem fahf fuhnot un tad retam kahdus loschnodamus lozinus rahda. Zitam uguns fplahweju kalnam, Krablai, ir wairaf riklu un tas duhmo pastahwigi; bet kad patlaban wehsh duhmu twaikus aifden, war dfiti wina krateri eeflatitees. Ja Izlan-des wulkanus falihdsina ar ziteem Giropas wul-kaneem, tad schee pret wineem stahw ka sehns pret kahdu milseni.

Tapat us Izlandes ir eewehrojami Krisuwitas degoschee kalni, fawu schaufmigo dabas flatu deht, kalab' zefotaji winus daudfreif apmekle. Wesals nokalns, lam kahj'galā ala, stahw ar beeseem garaineem apflahs, kas mututeem is fu-traina zeldamees nemitot atjaunojabs, kamehr alas dibena, ka katla no 15 pehdu zaurmehra, duhnots maifijums leeleem mututeem wahrahs, un brihscheem desmit un wairaf pehdu augstas struhkles gaisa isfchlahz. Seme tur weetahm til ischauga, ka par plahnahs fehra garojas zaur-lushchanu jabaidahs, zaur ko sutraini ja-estee, is kura fehraini, nahwigi twaiki iszetahs un wina eestumts termometers lihds werduma punk-tehm kahpj.

Starp eewehrojamaakeem dabas flateem un pasaules retumeem nestribdigi peeder filtee un karstee awofchi, kas us Izlandes leela flaita at-ronahs. Wiswairaf apbrihnojams ir leelais Geisiro, ka awofnis atronahs netahf no Skal-holtas, Laugajolu kalnu kahj'galā. Schee kalni pazelahs pahr kahdu pahra juhdses platu eeleju, kura lihds pat juhrai sneedsahs, pretjuhras pufe pee tumfchem kalneem, kas sneegeem segtas ga-lotnes gaisos pazel, robeschodama un fawā flehpi dsintarsposchus strautinus un upites wifnadama, pat ihfaja wafara patihkami sato. Geisira da-biga fchlahz-aka stahw us puhraweetu trihsde-fmit leela semes gabala, widu starp 40 lihds 50 masakahm, kas pehz semes, ko winas zaur-urbj, ir gan no peenbaltas, dseltanas jeb asins-farlanas pehrwes. Teizamakas uhdens skunstes rahdabs pret scho dabas brihnifshko istaifi un darboschanos tikai behrnu spehles ween buht.

Is fleepenahm fahnu alahm stipri werdoschs uh-dens kahpj zaur 72 pehdu garu un augfchgalā 18 pehdu platu stobru btodejada dobjumā, lam zaurmehra 60 lihds 90 pehdas. Scho katlu mehds atrast weenmehr pilbitu ar eesatgano, 82 gr. karstu uhdeni, kas atkal is wina zaur pehdu 30 garu, eeflakamu atweri us augfchu pumpe-jahs un brihscheem 6 pehdu kritumā meerigi stahw, kamehr zits pa fleepenu alu projam aif-tek. Par to apmekletajam deefgan ko brihnitees, ka fchi aka brihscham uhdeni sperot gaisa. Bet ilgi tam naw jagaida, kad jaw isdsted apafsch-semes duktoni, kas semi apfahrtnē fatrihziņa, uhdens mututodams kahpj us augfchu, leeli buriguli bultas ahtrumā urbjahs zaur uhdeni un wirfū faprahgft; daschas uhdens fchlahzes pehdu dimdesmit fchaujabs gaisa, beest garaini apfedi atas wirfū, kas augfchup walstidamees isgaisf, kamehr tee apafschā atkal atjaunojabs. Skati-taji jaw fchkeet ihsto dabas flatu redsot, bet te jaw atkal atas darboschanahs fahf aplust un uhdens stahw meerigi. Schahds flaitis pa-rahdahs gandrihs kahrtigi il pehz 1½ stundahm. Bet lai Geisira ihsto spehku redsetu, ir nereti jagaida wairaf ka wefelu deenu, kaut gan dasch-reif weena pat deena tas wairaf reises parah-dahs. Tad jo stipraks, leelgabalu sprahdseeneem lihdsigs apafschsemes ruhkons papreefsh dsir-dams; dauds weetās seme trihz, it ka daba gri-betu zaur to wehstiht, ka wina schahs milfu eetaifes maschinahm jaw likufi kustetees. Leeli uhdens mututi wetahs atas dobjumā, apafsch-semes duktons atjaunojabs un uhdens fchlahz kahdas 100 pehdas augsti, daschreis wehl aug-stati fchaujabs is atwehra; tad nahf wairaf, gan leelas gan masas, zitas taifni, zitas atkal fahnfch isfchaudamahs un goifu ar fchauschalainu trok-fni pilbidamas. Daschi atmini, ko preefsh tam aka eemeta, ar leelu spehku teel gaisa sperti. Suta mahkoni wahleem wetahs us augfchu, daschreis uhdens fchlahzes pawifam apfegdami. Te wehl kahda jo augsta fchlahze isfchaujabs, tad pluhkons aplust, beese garaini isgaisf no wehja wehfnas aifdenati un atas uhdeni war redseht atkal meerigi stahwam. Pee til dihwai-neem un retegm flateem naw nemaf jabrihnahs, ka Izlande fenaki teika stahstija: „Geisira awots efit ee-eja us elli.“

Ziti eewehrojami awoti atronahs pee Langer-watera, masa esara, lihds karam no Heklas ir wehl diwu deenu gahjums. Kad scheem awo-fcheem tuwojabs, tad pee flaidra debefs jaw no tahleenas reds beesus twaikus no teem uskaph-jam, kas beidsam gaisa pasuhd. Scho awotu uhdens ir til karstis, ka wina gara maf minutēs ga-tawi nowahrahs. Stiprakais no scheem awo-fcheem fchlahz weenmehr 6 lihds 8 pehdas beesu un 24 pehdas augstu uhdens stabu gaisa. Toi-lius, kahds augsti mahzits Sweedris, kas ari fchos awotus apmekleja, leezina, tur flaitaku flatu efam, ko ween redseht warot un ka nekahdai mehlei ne-efot eefpehjam, winu zeenigi aprastht.

Bet pee scheem schaufmigeem dabas flatu tehleem, pee wifas winas nabadsibas un da-schadi apgruhntatas dsihwes Izlandeets nekur nejuhtahs laimigaks, ka ween fawā tehwiā un fawas buhdinas preefshā stahwedams, wakara faules staros mirdsoshus kalnu galus ar ap-brihnofchanu apluhkodams isfauz: „Izlande ir wislabaka seme, ko ween faule apspihd.“

D. J—sch.

### Woleejeet tos melus.

Ka meli ir ihsti ta tumfibas-leelkunga ihpa-fchums un wina stipras brunas, ar ko tas wi-

fus laudis semes wirfū mehds sawaldsinahf un fawā negehligā tibllā eewilkt, to fina ari wif, kas fawu firdi naw pawifam apzeetinajufchi un lam tik faprafchana un prahis ir galwā. Zif dauds meli ne paradihses dabra, lihds pat muhfu deenahm nesaimes naw pasirahdajufchi pasaulē, starp wifahm laufchu tautahm un audschu pa-audsehmf, to apdomajot pateest galwa reibst un rakstitaja prahti fajuht; meli ir neween dauds taifnu asinis isfehjufchi, tapat dauds newainigus zeetumā metufchi, bet ari leelus bahbeles tornus usbuhwejufchi un zaur faweem wareneem darbeem tik leelu flawu un eefpaidu eemantofufchi, ka laudis wineem tik zeeti ir peelipufchi un ar teem no pat jaunibas deenahm ta eedraudsejufchees, ka no wineem nekahdā wihse naw wakā rai-fami, nedf atplehshami. Ja meli pehz manahm domahm buhtu kahda redsama radita leeta, tad tee taifnee, kas ir melu eenaidneeki, teem fen jaw buhtu piparus ar fahli aif ahdas aifbehrufchi un tos pagalam no semes wirfus isdeldeju-fchi, bet wini ir tal fahdana cerozis, glumi, mihli, falbi, tahdi paschi ka winu tehws, tas tumfibas-leelkungs. Pret scheem meleem muhfu deenas strahda neween basnigas un flolas, bet ari wifas teefas un waldischanas likumi un zif dauds tubkstofchu naw tahdu wihru, lam ir us-dots, pret meleem karot un tos pahraweht, bet lai ar wini til dauds fweedrus ir lehjufchi, tad tomehr naw nebuht isdewees, scho eenaidneeku uswareht un tam galu dariht. Meleem muhfu deenas arweenu ir preefshroka un taifniba pa-leek melu apafschneeze. Waj nu redsi, mihtais lasitajs, zif waren stipri ir meli, tee neween tawu dsihwi fchini pasaulē isposta un tawu meera laimi aptumfcho, bet ari beidsot, tawu meesu un dweh-feli fagahnidami, nogahsch elles dibinā us muh-fchigu pasufchanu. Waj nu ari tew nebuhtu laiks, zeltees no meega un fahkt pret meleem karu west? Ja, dari pee laika to pee fewim un pee faweem behrneem, tad ween tu buhfi laimigs un Deewam patihkams.

Bet lai nu tahkal stahstu, ka meli pehrngad muhfu pufe, kahdā pagasta fawu galwu pagel-dami, fawu waru ir parahdijufchi. Tas notifa fchahdā wihse: Kahdā rihtā flolotajs ar faweem flolas behrneem fawā flolā farunajabs par fw. bihbeles stahsteem un ari par to stahstu, us kahdu wihfi juhdas fawu kungu un Pestitaju teem augsteem preefsteem ir nodewis un kahdu galu pats pehz schahs nodoschanas ir panahzis. Kad flolotajs pats papreefshu scho stahstu bija behrneem zaur faweem wahrdem isflaidrojē, tad atkal no behrneem pagehreja atstahstifchanu, ko no wakarejas deenas bij mahzifufchees. Daschi behrni scho stahstu atstahstija gaischi un flaidri, ka preeks bija klausitees, ziti atkal pa-widam, turpreti ziti atkal maf un gluschi flikti, ka jaw tas pee behrneem muhfu tautas flolās ir beeschi ween redsams. Zif weena meitene, kas jaw otu seemu flolu apmekleja, no fcha stahsta nesinaja neweena wahda atbildeht, lai gan pate wifu wakaru un rihtu bij mahzifufees, bij ari eepreefshuju flolotaja isflaidrofchanu dsirdejuft, ka ari zitu behrnu atstahstifchanu; bet wifu pahr galwu laisdama, laikam ar zitahm domahm kaudamahs, fawu laiku bij pawadijufchi. Schai meitenei, kas neka nesinaja, flolotajs scho jautafchanu nu preefshā lika: „Sakt man, kahdu galu juhdas pehz tam fewim padarija, kad bij muhfu Pestitaju teem augsteem preefsteem nodewis.“ Bet meitene stahw kufu un nesin neko faziht. Nu flolotajs faka: „Tas tal ir brihnums, tu wifu stundu fche us bentā fehdi, wifu dsirdi par ko mehš runajam un tad

tik dauds newariatureht, bet gridedams iproweht, waj meitene ari pate us riktigahm domahm nahls, tas bij panehmis kahdu strikiti un tai apaksch schobda palizis, prasija: „Nu, waj wari man fajiht, ko Zuhdas padarifa?“ us ko meitene ari skaidri atbildeja, ka Zuhdas esot palahrees. Das nu bij wifs, kas skola bij notizis. Bet ta schi leeta newareja meera palikt, jo ziti skolas behrni tahdu melu sinu saweem wezakeem bij mahja nesufchi, ka skolotajs weenu meiteni skola esot gribejis palahrt zaur to, kad ta nepratusi par Zuhdasu atbildeht. Saw trefcha deena wifa pagasta laudis runaja, ka skolotajs esot weenu meiteni pateesi gribejis palahrt, tai sirga pawadu ap kaku apmetis un tad to 4 pehdas no semes pee greesteem us augfchu parahwis un pehz tam tad tihri silu bes atmanas seme nolaidis. Waj nu redsi, kahdi ir meli? Pats meitenes tehws, kas par scho leetu no ziteem laudim otra deena mescha bij dschidejis, ari atmahja skola pee skolotaja aprunatees, bet skolotaja wahredeem netizedams, to apjuhdeja pee skolas komisijas, kur nu zaur komisijas ismekleschawu nekas ne-ismahja, lai gan laudis stipri tizeja, ka skolotajs sawu weetu un amatu zaur scho meleem pasaudeschot. Schi melu fina kauschu mutes nahkusi, gahja sibena abtrumä no weenas us otru pusi, ta ka pehz pahra nedetahm jaw no ahropagasteem sinas nahja, ka skolotajs esot pawisam 5, tad atkal 3 meitenes palabris, no kurahm tai un tai fest-deena 2 esot kawos paglabatas, tik weena ween esot pee dschwibas palikus. Ta kautini par scho leetu tik ilgi sawas mutes klabinaja, kamehr ta leeta ta fakot zaura tika un teem pehz jaw apnika wais ilgaki runaht. Ur schehlumu ir jafaka: Daschi behrni, kas no mahjahm us skolu teel atwesti, prot it brangi melot un netaisnibu runaht, kur nu skolotajam ir deesgan publes un raifes, tos ar strahpeschawu mahjihit un teem no Deewa wahredeem peerahdihit, zil leels grehls ir melus runaht un tos wehl sawa firdi uskopt. Un schi nikna sahle ir daschu jauna behrnu firdis dsiti sawas faknes eelaidusi, ka skolotajam wefelas trihs seemas at winzem pub-

lejotees, tal ne-isdodahs no wiseem behrneem scho launumu isdihit, neds ari winus isahrsteht. Dauds behrni tahdi paschi meikuti no skolas iseet, kahdi ir skola eegahjuschi. Un kas tad pee ta ir wainigs, waj skolotajs? Deescham ne! Ta waina ir melesjama pee paschu behrnu wezakeem un winu flittas preekschshimes, ar ko tee sawus behrnus no jaunahm deenahm audfinadami ir islutinajusch. Tadeht, mihti wezaki, leejeet rolas jaw agri pee scha swariga darba flahit un nepataujat no jaunahm deenahm saweem behrneem tihfchi grehtot, fargajeetees ari sawu behrnu preekscha winu skolotajus apfmeet un niginahit; jo par tahdu juhju neprahribu jums buhs grehta atbildechana jadod Deewa preekscha. Dauds, es faku dauds, waretu par scho leetu wehl runaht, bet ko tas wifs lihdsetu, daschi laudis jaw zitadi laba padoma negrib peenemt, lihds kamehr pats listens winu dschwewinus ismahja, kur tee nu pee tahs apkeschannas top peewesti: Ir gan riktigi un teescham teefa, ko Deewa wahrdi faka, bet nu pee manim tas ir par wehlu. Sbrg.

**Meksikas pilssehta.**

Muhfu nobildejumä redsam Meksikas sawe-noto walstju galwas-pilssehtu. Wina atrodahs starp diweem esareem. Wifs tas apgabals ir no augsteem kalneem eeslehgats. Senat te bija wezo aztekowu pilssehta Tenochtitlana, kuru Spaneeschi gluschi nopostija. Schini pilssehta bija fenakos laikos dauds wairak eeschwotaju, luhgschannas-nami ween tani bijusch lihds 2000. Meksika teel flaitita pee Amerikas flaitatahm pilssehtahm, eelas ir platos un taisnas, nami ir muhra un gandrihs pee katras mahjas atrodahs ballons.

Eeschwotaju tani tagad ir 230 tuhtstoschu, no kureem ir puse kreolu un zeturdala Indianeeschu. Gais te ir foti jank un seme wisapfahit augliga.

**Sihki notifikumi is Rigas.**

Sahdsiba. Alesfander-eela Nr. 116 Suwalka nama dschwodama friseerene (leeku matu

taihitaja) Olga Baltuwoschanska darija polizijai sinamu, ka natti no 16. us 17. Juniju si winas dschwokka issagtas daschas leetas, ihpafchi leetas matu bises, pawisam wehribä no 150 rubku. Polizijai isdewahs, sagli lihds ar sagtahm leetahm peenahit. Esot kahds barbeeru (bahrsdu dschneju) Jellis J. D.

Relaimes atgadijumi. 21. Junija ir pee Zirgena falas kahds nepaschstams wihrs pelbedams noschizis. 22. Junija wakarä eekrita no Hollandeeschu fuga „Chorekt“ kahds matrosis Daugawa un noschizla. Rihkis wehl ne-esot atrasts. — Tahs paschas deenas wakarä kahdi strahdneeki, laiwä fehdedami, gribeja no dsellszeta tilta us plosta tiltu braukt, bet airtajeem pahrmaintees, laiwä eefahla schubpotees, ta ka laiwä ar uhdeni peefmehlahs. Laiwä buhdami zilweki tika wisi no garam braukdama anterneeta Martina Marienta isglahbti, tika weens zilweks, Paramonows wahrda, noschizla, kura lihds lihds schim wehl ne-esot atrasts.

Uguns-grehls. 23. Junija pulsten 11 wakarä iszehlahs uguns Maslawas Ur-Riga leela Keeper-eela Nr. 4, proti kahda kola spihkeri, kur bija eelittas pakulas, kanepju-fehklas, aujas, maifi un maschi un kas peedereja schejeenas kaufmanim Kusmam Muchinam. Neeween schis spihkeris nodega, bet ari blakns buhdamais muhra spihkeris fahla degt, ta ka tika muhri atlikahs. Muchina ehlas bija apdrofchinatas par 38,000 rubtu un tur buhdamas prezes par 75,000 rubtu. No kam uguns zehlufehls, polizija ismekle.

**Tirgus sinas.**

Isstahde, dschedaschannas swehtli ir beigti, Rigas eelas palikuschas klufatas.

Par tirguschawu rumajot jafata, ta par Kreewu 120 mahrz. smageem rudseem prasija 130 kap. pudä, bet neradahs pirzeji. Par schahwetahm ausham malsaja 93 lihds 98 kap. pudä. Par 8 lantschu meescheem lihds 118 kap. Par kanepju fehtlghm 93 kap. pudä.

Rihdi 27. Jun. pee Rig. atmahl. 1324 fugi; aigahs. 1167 fugi.

Atbildschais redaktors Ernst Blases.

**Sludinaijumi.**

**Wehra leefama sina**

**J. Redlich**

gruntigas un wifnwezakas

**Englischu magazines**

us to no ta nelaita J. G. Zanka lunga un preekschlaika firmas walbineekeem J. G. Melger un beedea sludinashanu rahdidams, kura tai pirmä Dezemberi 1876 Rigas Wahju awijes bija lasama un ralschis stabweja, ka J. G. Zanka lunga man sawu, wairak ka par 50 gada gahjumeem, ar godu westu un laipnigi ispiditu ihsteno Steiermarkas jeb Austrijas keisara jemes iskapschu pahrdoschawu ar wifahm winam peederigahm iskapschm man pahrdewis, lai es tahdu pahrdoschawu jeb andeli us sawu rofu jeb rebkinumu tablat wedu; tamdeht daru wiseem lauzineekeem, andelmaneem, saimneekeem un katpeem sinanut, ka mana wairama iskapschu pahrdoschana miruschä nelaita J. G. Zanka tagadeja Dimitrijewa lunga namä, **Kungu-eela Nr. 16** tai weza lantori par iskapschu laiku no rihta lihds wakaram buhs atwehrtä, bet iskapschena pahrdoschan masas dalas, ta aridsan no tahm **garahm Pruhfchu labibas, isfahm**



**stiprahm attwasu jeb zinu iskapschm un Strahlsuntes akminaineem un binstein-akmina bruzeklischeem jeb stihkeem,** kuri tai leela Maslawas israhdbishana 1873, Rigas semtopibas israhdbishana 1871 un Wibnes (Wien) wispaulles israhdbishana 1873. gada, ar tahm scheit blakam redsamahm goda-sihmehm kluwa gresnotas, ta aridsan abmurini un laktinas preeksch iskapschu kapinaschannas, grabwju, dahrsneeku un fibrumu schkipeles, sirgu, gowu, dihschu un strengu fehdes, dsellsu-pinektu, wifadu amatu-rihtu un dauds zitadu prezu pahrdoschana paleel ta ka lihds scho laiku mana gruntiga Englischu magazine, Raku-eela G. Minus tga namä Nr. 1.

# Par simu!

Weismann pagasta walde dara jaur scho sinamu, la turpmal tilai weenigi treschdeenas preefsch puodeenas tils wifas malsa jamaš naučas fanemtas un zitas pagaš-wal-deš darifšanas weftas.

Weismann pagasta-walbe, 17. Junija 1880.

## Sludinajums.

Kad ta pee Stahlenbergu pagasta peederiga Marie Pilsum,

kurai pašai neweena bebrna nam, ir pebz Wisangstaki apstiprinata Widsemes semneelu likuma no 1860. g. § 952, to pee schi Stahlenbergu pagasta peederigu atraitnes

## Majas Skujin

dehlu Gustu, dšimis 3. Merzi 1870, ar wina mešigas mahles Majas un pebrmintera Jakob Pilsuma laufšanu, preehmufe bebrna weeta, par to jow 14. Aprili 1880. g. sem Nr. 61 pee schihs teefas protokolole usnemta, tad teel jaur scho wisi un il latris, lam huktu jeb laut labda preefšanahs preef scho aboptereefšanu, usajinati, weena gada un 6 nedelu laita, no apafschā ralfitās deenas flaitot, tas ir, libš 2. Junijam 1881. g. pee schihs teefas preeittees, jo wehlat pebz tam neitils neweens wairs flaitis nedš peneemis, bet schi aboptereefšana tils par spēhla palisufchu usflaita.

Stahlenbergu pagasta-teefa, 26. Majā 1880. Preefschepdetajs: J. Groff. Stridweris: J. Mester's.

## Sludinajums.

Kad tas šcejeenas Pofendorfa Jephne mah-jas deenestneeks

## Jahn Gailiht

ir miris un ta pašal palisufčas mantibas ir uhtirpe tilufchas pahrtotas, tad teel wisi mineta Gailiſcha parahdu deweji la ari neh-meji jaur scho no schihs teefas usajinati, 3 mehneschu laita, no apafschā ralfitās deenas flaitot, t. i. libš 3. Septemberim 1880 pee schihs teefas preeittees, pebz schi termina neitils wairs neweens flaitis, bet ar parahdu flehpjeem schi teefa likumigu zelu ees.

Pofendorfa pagasta-teefa, 3. Junija 1880. Preefschepdetajs: Ad. Kundfin. Stridweris: J. Mester's.

## Sludinajums.

Kad ta pee Stahlenbergu pagasta peederiga atraitne

## Cewa Rumbin,

kurai pašai mrefiga bebrna (puifas) nam, ir pebz Wisangstaki apstiprinata Widsemes sem-neelu likuma no 1860. g. § 952 to pee schi Stahlenbergu pagasta peederigu

## Mahrtina Siltuma

dehlu Juri, dšimis 27. Dejemberi 1871. gada ar wina mešiga tehwa Mahrtina un mahtes Leenes laufšanu, bebrna weeta preehmufe jeb aboptereefufe, par to jow 31. Merzi 1880. sem Nr. 44, pee schihs teefas protokolole usnemta, tad teel jaur scho wisi un il latris, lam jeb laut labda preefšanahs preef scho aboptereefšanu buhu, usajinati, weena gada un sefchu nedelu laita, no apafschā ralfitās deenas flaitot, tas ir, libš 2. Junijam 1881. g. pee schihs teefas preeittees, jo wehlat pebz tam neitils neweens wairs flaitis nedš peneemis, bet schi aboptereefšana tils par spēhla palisufchu usflaita.

Stahlenbergu pagasta-teefa, 26. Majā 1880. Preefschepdetajs: J. Groff. Stridweris: J. Mester's.

No Leelasmuifchas (Effenhof) magafines tils 10. Julija ſch. g.

30 tſchetwertu rudu un

25 " meſchu un anſu

wairafsolifchānā mafalās dakās pahrtoti. 2

Walſis wejalais: J. Jakobſon.

Walſas ſeminariſts,

ar teizamu diplomu, war otrast pašahwigu

## palihga-ſkolotaja

weetu pee P. Bleter lūngs, Joun-Laijenā, Dppelaina brandſe. Salihgšana turpat 22. Julija ſch. g.

**Mus-bode** ir pahrdodama Dfirnamu-eelā Nr. 8. Klaf-talas ſinas turrot.

# Birmo goda-algu

judraba medalu

dabuja

## Langdales superfosfati, kaulu-milti, ſiwju-guano

un ziti laufku-mehfli, turuš no lehgera pahrdod un apstel-leschanaš preehem

## Goldſchmidt un beedris,

general-agenti preefsch Kreewijas.

Kantoris: Kungu-eelā Nr. 16.

Radeem un drauceem la faderinajufchees preefschā ſtabdabs

Maria Schulen iſ Rigaš, Jahn Ballod iſ Beſhu pilsm.

Rigā, 24. Junija 1880.

## Jannafas ſecwas un meitas

atrod weetu pee weegla darba, brihwu dſih-wolli ar aplurinaſchānu labda ſabrita Rigaš turumā. Kaš ſchādu weetu gribeta peneemt, tabs lai preeizahs Gelfch-Rigā Sirgu- un Kaleju-eelu ſtuhri Nr. 11.

## Kemerōs!



Leela mahja ar 2 ebr-be-geem, 1/2 puhrām-grants, labtu pee alhijas mahjas preef turgus platiſcha, ar labahm eenahſchānahm, teel pahrdota. Klafatalas ſinas turpat pee ſaimneela Jansohn.

Kadš jaw ilguš gaeuš pašahwoſch

## Frogs

Kibſchu-eſara malā (Stintſee), teel no 1. Julija iſdots. Turwalas ſinas turpat Mal-lit frogā pee Kaluina.

## Apteeka pirkſchana.

Zeen. lauzineekem un drauceem jaur ſcho ſimuju, la ſmu Jannjelgawā apteeki no 1. Majā ſch. g. pirzis un to uſ ſchādu andeles wahedu (ſimū) tahlal wediſchu:

## Karl Reimer'a apteeka Jannjelgawā.

Heimann, wejais Kalumš

pahrdod angſt- un widuſgrahdigu

## superfosfatus

iſ Langdales ſabritas un uſ paſtelſchānu ari zitas ſortes. Kaš wairaf uſ weenreis preef, tam teel lehtali apreehlinat. Koſuhitiu tee teel uſ wifahm dſelſezelu ſanſijahm.

Jannas un bruhketas mehbeles

pehrl un pahrdod Gelfch-Rigā leelā Kaleju-eelā Nr. 44.

## Janna fotografijas eerikte Behſis.

Dſitalu un plafchalu fotografijas mahjibu abſemes pilſſehſtās, Winchenē un Wihne pah-beidſis un it ihpaſchi tos jaunatos atradumus un pahrlabojumus fotografijas ſinā wehrā li-zis, daru jaur ſcho zeen. publikai ſinamu, la eimu Behſis, Dienbaum l. namā, uſ Wall-eelas Nr. 5, eeriktejees un jaw darbu eſahjis. Portereju uſnemſchānā lais latru beemu un ari pee kara gairā no pulſten 10 libš 4.

Ar zeeniſchānu

## fotografis C. Anderſon.

Pirma Kreewu

ugunš-apdrohſchjinaſch- beedriba, dibinata 1827. g.

Behſis . . . agents G. Poljmann.  
Ballā . . . . . Morij Kolland.  
Balmerā . . . . . R. W. Müller.  
Beromā . . . . . C. v. Storer.  
Lindajahs . . . . . S. D. Guſalowskij.  
Rujenē . . . . . Eduard Dabbert.

## Diwi ſchuwejas uſ mahjini

preefsch drehbes un ahdas darba war preeittees pee ſurpneelu meſtera Beindt, Maſt. Ab-Rigā Labiſchu-eelā Nr. 7, netahlu no Rilo-laja baſnijās.

Rigā, Schnalenburga drulatawā, Marſtal-eelā Nr. 5. dabujama pirtl

## Sterſtu Andreja

Latw. walodas mahjibas

II. un III. daſa, t. i.

## ſintakſa un ortografija.

Weendš wahlōš. Maſkā 40 lap. Stolo-tajeem un aikalpahrdewejeem ſawi nolihgumi.

Ugunš-droſchas

## juntu = papes

no ihſti teizama labuma un

wiſlabato Anglu atminoglu darwu pahrdod lehti

M. E. Heiblig un beedris, Remmerē-eelā Nr. 3 un Juhtu-eelā Nr. 24.

## Olaines muifchā

teel plawas iſdots. Klafatalas ſinas pee muifchāš waldiſchānāš.

No Reſjelnes ſanſijas 18 werſtes, Witeb-flaš gubernā, ir

## pahrdodama ſeme

54 deſetinas ar meſchu, 16 deſetinas eſaru tur-flabi. Klafatalas nolihgumus war dabuht ſinaht Pilzenes muifchā, 18 werſtes no Reſjelnes, rentneela Behrſina.

Witebflaš gubernā, Berſchinē, uſ Widsemes robeſchāh, turumā Labanes muifchā, ir pahrdodama

## Piſkalna muifcha,

ar 66 puhrām. aramas ſemes, 75 puhrām. plawas un 969 puhrām. meſcha, Topā 1128 puhrām. pa 16 rublu no puhraweetas, to turwalo war dabuht ſinaht eelſch Berſcheem, Polianowa muifchā.

## XLII. loterijas iſloſchana,

par labu Peterburgaš bebrnu-patwehrſmu no-meem, la to preefſchneeziba ſino, notils be-lahdas atliſchānāš 6. Auguſtā ſch. g.

Sihda un ſchinile-franaš, leetus-man-telus un leitu-franaš preebahwā leelā iſ-wehle par lehtahm zenahm

C. Fiſchmann,

Jahnu-eelā Nr. 14.

Apafschā darafſtijees dara jaur ſcho zeen. publikai ſinamu, la 29. Jun., plſti 6 wal., tils

## Rig. Latweeſchu beedr. nama-ſahlē

gariga preefſchlaſiſchāna par to tema:

## Pahwila pirma luhgſchana!

notureta.

Ge-eeſchānāš maſka: 50 lap. nāmureerete krehfli, 30 lap. otr. plazis. Biſetes dabuja-maš Rig. Latw. beedr. namā. Uſ ſcho klusu walara ſtundinu usajina il-weenu ar zeeniſchānu

**Pulſtenu-taiſitaju meiftara**  
**Joh. G. Kundl**  
pulſtenu-bohdē  
Aleksander-bulwari Nr. 1  
**Rigā**

ir weenumehr dabujami leelā iſwehle labatas pulſtēni, galda-pulſtēni, ſeenas-pulſtēni, muſſtas kaſtes, leiserkaſtes (Welo-beon), no wiſmalkalāhmi libš wiſlehtalāh ſortehm pulſtēni ari preefsch wiſnabagaš zilwela ſem apgalwoſchānu.

Salahpifchānāš teel labi iſdaritas

## !!Teatris!!

Rehiſchu dſirnawu ſahlē (Mitaur. dr. ſwehtbeem, tāl 13. Julija 1880.

Sahlumš pulſten 6 1/2 wakarā. Pehz teatu

## danzofchana

pee kara muſkaš. Turwalas ſinas programōš.

Iſrihtotaji.

## Jonatana beedriba

ſwinchš ſwehtbeem, 6. Julija, ſawus

## 10. gada-ſwehtfus.

Goda-mallite libſti pulſten 4 pebz pudbe-nāš, galba labritš dabonomaš pa 1 rubli pe beedribāš ekonomā un ſbit lūngā grahmato-borē libſti 3. Julijam. Klauſtojeem jomalfē 25 lap. Wakarā pulſten 9

## balle.

Maſkā par ee-eeſchānu beedreem 40 lap. beedreem 25 lap., weecu lūngem 75 lap. ſoſ. 50 lap.

Preefſchneeziba.

## NB. Wiſu zitu Rigāš Latw. beedribu beedr.

ſbrauſt ſwehtbeem, 6. Julija ſch. g., ar dam-lugi „Anfernee“

## ſalunōš

uſ Bahſchu zeemu, Almenu Beltē pee Stokas.

Maſkā lgeem 85 L, ſoſehm 60 L, bebrneem 40 L; kaš tur peedalaſh, 30 L. Robraufſchāna no Rigāš no Dubultu ſteleem plſti. 8 no r., atpafabrauſchāna plſti. 8 w. Pee ſitka laila ſbrauſt ſwehtbeenu wehlat.

## Latw. ewang. beedr. ſahlē

ſwehtbeem, 29. Junija ſch. g., pulſti. 8 wal

## weeſigs wakars

ar humorifſtijeem preefſchneefumeem un dſeeb-ſchānu. Pehz tam

## muſika ar danzofchānu.

Maſkā beedru lgeem 40 lap., ſweſcheem lgeem 50 lap., dabmahm 25 lap.

Iſrihtotaji.

## Pawajarāš beedriba

## iſbrauſt ſalunōš

ar damſtugi „Kommunikazion“ ſwehtbeem, 29. Junija oſ Baltahš baſnijāš, Wej-Daugawaš malā pee G. J. Kawing lūngā. Robrauſt no Rigāš paſaſcheeru ſteleem plſti. 8 no rida, atpatai brauſt pulſten 10 wakarā. Maſkā beedru lūngem 50 lap., ſoſ. 30 lap., nebe-dru lūngem 75 lap., ſoſ. 50 lap.; bebrni no deſmit gadeem maſkā puš zemu. Kaš uſ ſa-lumu plazi peedalaſh, maſka: lūngi 30 lap., ſoſ. 20 lap. Reſturetiš tils pee Poveraga, Wehrmana ſahgu dſirnawahm, adēm Wihl-grahmes ſteleem un pee Rihnuſcheem. Weh-lal war brauſt latru ſtundu ar paſaſcheeru lugeem libſti Rihnuſcheem. Bet ja tani beem leetainā laite buhtu, tad iſbrauſt nebelu wehlat.

## 25 rbl. pateizibaš-algu

tam, kaš uſrahbiš to nakti, no 19. uſ 20. Juniju no Lampāš mahjaš ganibahm noſagtu druhnu lehwī, 10 gabuš wezo, trehpes uſ kreifo puſi un aſte melna, ap widozi balta ſtribe, 100 rublu wehritida, ſchi pagaſta wal-diba ijmalfiāh.

Koſbeku-Ruſtaš pag. walb, 23. Junija 1880.